

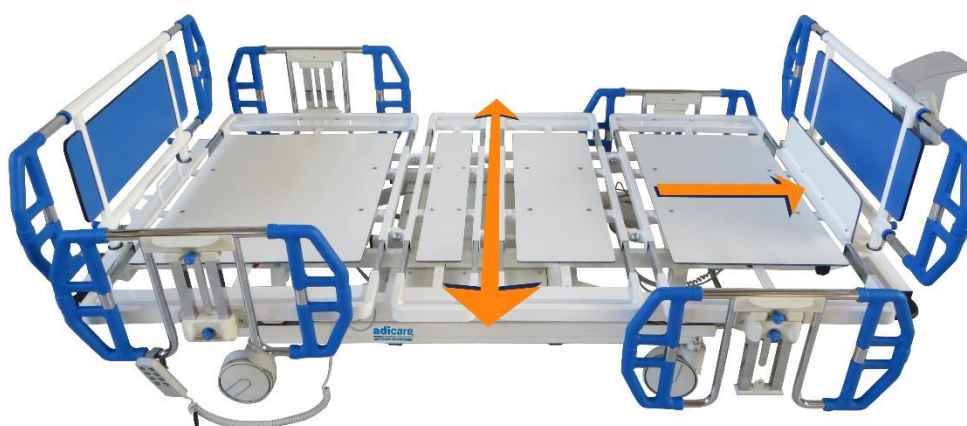


BRUGERVEJLEDNING

Bariatrisk Hospitalsseng 500 kg

Bariatrisk Hospitalsseng til borgere op til 450 kg (plus 50 kg udstyr), med behov for en stabil og bred seng.

Bariatrisk Hospitalsseng bruges på hospitaler, plejecentre og i hjemmeplejen til bariatriske borgere med behov for en stærk seng med mange indstillingsmuligheder.



- Bruges i alle faser af rehabiliteringen, fra den seneliggende borger til den mobile borger.
- Motorisk indstilling af højde- og rygdel.
- Motorisk indstilling af bendel.
- Integreret tremmesider.
- Individuelt låsbare hjul.
- Sengegalge med greb og støtte, maks. 80 kg (tilkøb).



Indhold

1. Sikkerhed.....	3
2. Symbolforklaring.....	5
3. Generelt	6
4. Anvendelse.....	6
5. Beskrivelse	7
6. Montering og funktioner.....	9
7. Vedligeholdelse	11
8. Rengøring og opbevaring.....	11
9. Genanvendelse og bortskaffelse.....	12
10. Garanti	12
11. Specifikationer.....	13
12. Tilbehør og reservedele.....	14

1. Sikkerhed



ADVARSEL

Bariatrisk Hospitalsseng 500 kg må ikke anvendes uden grundig instruktion fra uddannet personale eller af personer, der har fået instruktion i brugen af hospitalssengen. Ved forkert betjening kan borger komme til skade.

Bruges Bariatrisk Hospitalsseng 500 kg til personer, der vejer mere end den maksimale brugervægt på 450 kg, øges risikoen for at beskadige hospitalssengen og i yderste konsekvens borger.

Brugsanvisningen skal læses grundigt, før Bariatrisk Hospitalsseng 500 kg tages i brug. Ret specielt opmærksomheden mod Sikkerhedsvejledninger mærket med

Cobi Rehab påtager sig intet ansvar for eventuelle skader på produktet eller personskader forårsaget af forkert installation, forkert montering eller forkert anvendelse af Bariatrisk Hospitalsseng 500 kg.

Kontakt Cobi Rehab med det samme, hvis der er dele, som er beskadigede eller mangler. Brug aldrig egne erstatningsreservedele.

Cobi Rehab kan ikke holdes ansvarlig for fejl eller ulykker, der opstår efter reparationer, der er foretaget uden skriftlig tilladelse fra Cobi Rehab.



SIKKERHEDSVEJLEDNINGER

Symbolet i denne brugervejledning markerer en sikkerhedsvejledning. Sikkerhedsvejledninger skal følges nøje.

Hospitalssengen er kun egnet til tørre indendørsområder.

Kravene til den elektriske installation af rummet/området, hvor hospitalssengen sættes til og benyttes, skal være opfyldt.

Brug hospitalssengen i overensstemmelse med brugervejledningen.

Undgå mekanisk belastning på strømkablet under brug (fx knæk, overskæring, "påkørsel" af ledning).

Beskyt hospitalssengen mod direkte sollys og varme.

Sørg for, at der ikke trænger fugt ind i det elektriske system.

Mulig elektromagnetisk eller anden påvirkning mellem hospitalssengen og andet udstyr kan ikke udelukkes. I tilfælde af indbyrdes påvirkning, fjernes stikket mellem hospitalsseng og stikkontakt.

Hospitalssengen overholder kravene for gældende standarder for elektromagnetisk kompatibilitet (EMC). Driftsforstyrrelser som følge af mobile kommunikationsenheder kan dog ikke udelukkes.

Efterlad ikke hospitalssengen i børns nærvær uden opsyn. Husk at sikre de manuelle kontrolenheder mod uautoriseret brug.

Er bruger uden opsyn, skal hospitalssengen befinde sig i laveste position med tremmesider i højeste position, for at mindske risikoen for skader som følge af evt. fald ud af sengen.

Hvis hospitalssengen skal flyttes, skal liggeområdets sektioner sænkes til vandret og laveste position. Rejs tremmesiderne op ved borgertransport. Fastspændt udstyr skal fjernes.

Brug kun originale dele og tilbehør til hospitalssengen.

Overfladetemperaturen kan stige, når hospitalssengen udsættes for eksterne varmekilder, fx sollys.

Bariatrisk Hospitalsseng 500 kg kan på grund af dens store bredde have vanskeligt ved at passere gennem almindelige døre og nødudgange.

For at undgå risikoen for elektrisk stød må dette produkt kun tilsluttes en strømforsyning med jordstik.

Undgå rygning, brug af åben ild og ekstreme temperaturer i nærheden af hospitalssengen.

Brug ikke elektrisk drevne senge i nærheden af brandfarlige gasser, såsom bedøvelsesmidler, f.eks. på operationsstuer.

Aktivér altid bremserne, når hospitalssengen står stille.

Kvalificeret fagpersonale bør foretage en risikovurdering, før hospitalssengen tages i brug med udstyr fra andre leverandører eller producenter.

Borger bør ikke efterlades i Trendelenburg position uden opsyn.

For at reducere risikoen for tipping må borger ikke stige ind eller ud af sengen, når sengebunden er vipet, hvis sengen ikke er i minimumshøjden.

Hvis der er høj risiko for fastklemning af borger i sengen grundet borgers medicinske tilstand eller andre omstændigheder, og hvor der ikke er nogen medicinsk fordel ved, at borger ligger i en eleveret position, indstilles sengebunden til flad position og betjeningspanelet deaktiveres, når borger er uden opsyn.

Når hospitalssengen betjenes, må forhindringer som fx sengebordsmøbler ikke begrænser sengens bevægelser.

Vær opmærksom på, at eventuelt påmonteret tilbehør, fx. sengegalge ikke rammer døre og loft under betjening eller flytning af hospitalsseng.












Træk/skub i hovedgærde eller fodgærde, når sengen skal flyttes. Træk ikke i tremmesider eller anden påmonteret udstyr.

Vær opmærksom på, at borger er positioneret korrekt før hospitalssengen betjenes. Det sker for at undgå fastklemning eller ubalance.

Vær opmærksom på, at klæder eller sengetøj ikke sætter sig fast på bevægelige dele af sengen.

Placer ikke hospitalssengen på en hældning på mere end 7°, da dette under ekstreme omstændigheder kan få sengen til at tippe.

2. Symbolforklaring

	Vær opmærksom!
	Dobbeltisoleret (klasse II)
	Overensstemmelseserklæring ifølge Direktivet for medicinsk udstyr, EU 2017/745
IPX4	Modstandsdygtighed i forhold til vand
	Må kun anvendes i tørre indendørsområde
	Type B
	Temperaturer
	Lufttryk
	Produktionsår
	Fabrikant
	Medicinsk udstyr, Klasse 1
	Læs manual
<p>CE-Label er placeret på stellet.</p> <p>Eksempel på CE-label kan ses nedenfor.</p>	



3. Generelt

Denne brugervejledning indeholder vigtige oplysninger om anvendelsen af Bariatrisk Hospitalsseng 500 kg og målgruppen for hospitalssengen. Den indeholder også en lang række specifikationer på Bariatrisk Hospitalsseng 500 kg.

Den nyeste version af denne brugervejledning finder du på vores website. Tjek om den version, du sidder med nu, er den nyeste.

Hvis du har brug for en brugervejledning, som er skrevet med en større skriftstørrelse, findes brugervejledningen i PDF-form på [cobirehab.com](https://www.cobirehab.com), som kan skaleres op i skriftstørrelsen.

Du kan altid kontakte Cobi Rehab på telefon 7025 2522, hvis du ønsker flere oplysninger om Bariatrisk Hospitalsseng 500 kg.

Cobi Rehab forbeholder sig retten til at ændre produktspecifikationerne uden forudgående varsel.

Produktsikkerhedsmeddelelser og tilbagekaldelse af produkter kan ses på hjemmesiden under <https://www.cobirehab.com/kunde-hos-cobi/vigtig-produktinformation/>

4. Anvendelse

Bariatrisk Hospitalsseng 500 kg er designet til brug på fx hospitaler, plejecentre og i hjemmeplejen. Bariatrisk Hospitalsseng 500 kg kan på grund af dens store bredde have vanskeligt ved at passere gennem almindelige døre og nødudgange.

Hospitalssengen er beregnet til bariatriske brugere op til 450 kg og mellem 146-190 cm høj med behov for en bred, stærk og stabil seng med mange indstillingsmuligheder.

Den tilsigtede operatør af hospitalssengen er en sundhedsuddannet fagperson, fx en terapeut, sygeplejerske eller en sosu-assistent. Tilsigtede operatør kan også være den bariatriske borger med funktionsniveau til selv at kunne indstille hospitalssengens forskellige dele.

Bariatrisk Hospitalsseng 500 kg kan bruges i omgivelser med en temperatur fra 5° - 40°C og i en luftfugtighed mellem 20 - 90%.

Bariatrisk Hospitalsseng 500 kg opfylder kravene til en stabil og moderne hospitalsseng.

Bariatrisk Hospitalsseng 500 kg kan betyde bedre livskvalitet for borger og kan lette plejefunktioner for det tilknyttede plejepersonale.

Kontraindikationer

Borgere med nedsat funktionsevne skal overvåges og guides i forbindelse med anvendelse af hospitalssengens elektriske funktioner.



Er borger uden opsyn, skal hospitalssengen befinde sig i laveste position for at mindske risikoen for skader som følge af evt. fald ud af sengen. **Tremmesider bør ligeledes være i højeste position.**

5. Beskrivelse

Bariatrisk Hospitalsseng 500 kg har følgende funktioner:

- Udtrækelige sengebundssektioner
- Elektrisk justering af sengehøjde, ryglænssektion, lår/lægsektion
- Indstilling til siddefunktion
- Elektrisk justering af hældning af hoved ned (Trendelenburg) og hældning af fod ned (omvendt Trendelenburg)
- Drop split tremmesider, justerbare i højden og aftagelige
- Flytbart og aftageligt hoved- og fodgærde
- Elektrisk og manuel CPF funktion
- Batteri backup
- Linnedbakke
- Lys under sengen
- Bremsstang i fuld bredde ved fodsiden (styring / drejelig / fuld bremsset)
- IV-holder og iltflaskebeholder i hovedenden
- 150 mm dobbelthjul (et styrende og ledende, tre drejelige)
- Fjernbetjening og betjeningspanel



Hospitalssengen må maksimalt belastes med 500 kg inklusiv bruger og udstyr.



Kan breddeindstilles i begge sider



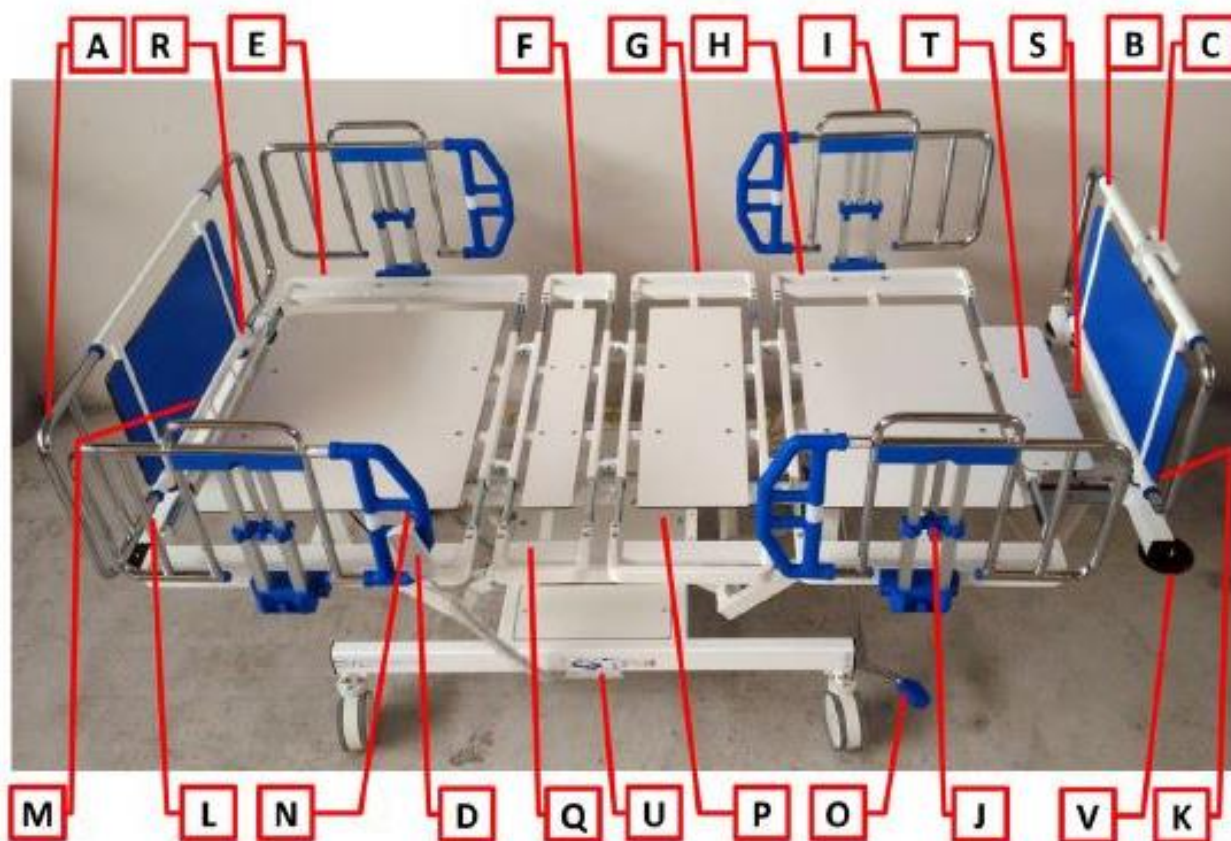
Håndbetjening



Betjeningspanel for plejepersonale

Produktoversigt

- A. Udtrækkelig hovedgærde
- B. Udtrækkelig eller *Fast bredde* fodgærde
- C. Betjeningspanel til plejepersonale
- D. Fjernbetjening (borgerbetjent)
- E. Udvidelig ryglænssektion
- F. Udvidelig sædesektion (+CPR håndtag)
- G. Udvidelig lårsektion
- H. Udvidelig lægsektion
- I. Tremmesider (aftagelige)
- J. Tremmeside udløser
- K. Linnedbakke
- L. IV-holder fatning/Iltflaskeholder fatning
- M. Sengegølge fatning
- N. Ledende hjul og styrende hjul (forrest til højre)
- O. Bremse-, dreje- og styrepedal pedal
- P. El-sæt (kontrolboks, batteri)
- Q. Udløser til udvidelse af sektioner
- R. Udløser til forlængelse af sengegavl
- S. Længdejustering af sengebunden
- T. Sengebundsforlænger sektion
- U. Lys under sengen
- V. Hjørnebeskytter mod stød



6. Montering og funktioner

<p>Montering af hovedgærdeplade</p> <p>Monter hovedgærdepladen i hullerne som vist på billede.</p> <p>Hovedgærdet kan hurtigt og nemt løftes af og fjernes i tilfælde af en nødsituation.</p>		<p>Bredde indstilling</p> <p>Sengen kan indstilles i bredden til 90, 100 eller 120 cm.</p> <p>Hver sektion skal justeres fra bunden af hver side (snap-lås) og justeres, indtil den klikker på plads.</p> <p>Husk at gøre det symmetrisk i begge sider af sengen.</p>	
<p>Montering af bundplade</p> <p>Monter bundpladen i hullerne som vist på billede.</p> <p>Bundpladen kan hurtigt og nemt løftes af og fjernes i tilfælde af en nødsituation.</p>		<p>Længde indstilling</p> <p>Udløs de 2 snaplåse som er placeret i hver side af fodenden.</p> <p>Træk hele bunden ud.</p> <p>Den lodrette plade lægges ned til vandret.</p>	
<p>Plejepersonalets betjeningspanel</p> <p>1</p> <p>Monter plejepersonalets betjeningspanel (rektangulær med beskyttende dæksel) på øverste kant af bundpladen.</p> <p>Plejepersonalets betjeningspanel kan hurtigt fjernes i tilfælde af en nødsituation.</p>		<p>Patientbetjenings funktioner</p> <p>Brug af patientbetjeningspanelet kan deaktiveres med den medfølgende magnetnøgle (M) ved at trække den hen over "lock" symbolet.</p> <p>På patientbetjeningspanelet (SZ). Lampe lyser: betjeningspanel er aktiveret. Lampe slukket: betjeningspanel er deaktiveret / låst.</p> <p>Hvis betjening er låst op en gang forbliver den det, medmindre der er strømsvigt.</p>	
<p>Justering af sengeheste</p> <p>Juster højden på sengehestene ved at udløse snap-låsen og træk op/ned til den går i hak.</p>			
<p>Montering af sengegalge</p> <p>Sæt den lodrette stang på sengegalgen i midten af hovedgærdet bag hovedgærdepladen.</p>			

Plejepersonalets betjeningspanel



På plejepersonalets betjeningspanel findes 3 låsefunktionsknapper oven over el-funktionerne. Ved at dreje låsefunktionsknappen i vandret stilling blokeres funktionen på både patientbetjeningspanelet og på plejepersonalets betjeningspanel.

"S" knappen aktiveres af plejepersonalet for at sikre mod at flere anvender el-funktionerne på samme tid.

Rød tast "N": Nødsituation; bringer sengelejet ned.

Rød tast "T": Trendelenburg indstilling; bringer sengelejet i ovenstående stilling.

Ryg sektionen (0°-54°)



Aktiver tasten (1 el. 2) for at hæve eller sænke ryg sektionen.

Ben sektionen (0°-24°)



Aktiver tasten (3 el. 4) for at hæve eller sænke ben sektionen.

Sidde funktion



Aktiver tasten (5 el. 6) på patientbetjeningspanelet for at hæve eller sænke ryg og ben sektionerne på samme tid.

Liggefladehøjde (37-80 cm)



Aktiver tasten (7 el. 8) for at hæve eller sænke hele liggefladen.

Trendelenburg funktion (max. +/- 18°)



Aktiver tasten (9 el. 10) for at opnå Trendelenburg funktion eller Anti-Trendelenburg funktion.

Kontinuerlig bip lyd

Operationen er blokeret eller funktionen er tilendebragt.

Hjulstyring

En 3 trins indstillelig hjulstyringpedal er placeret på styrehjulene i fodenden af sengen.

Kontrol position

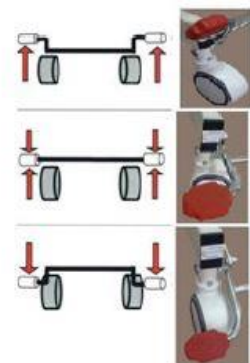
I øverste position er hjulene frikoblede og sengen kan køre lige ud.

Fri rotation af hjulene

I midterste position er alle 4 hjul i fri position og sengen kan køre frit.

Centralbremse

I nederste position er centralbremsen aktiveret.



7. Vedligeholdelse

Levetiden på Bariatrisk Hospitalsseng 500 kg påvirkes grundlæggende af håndteringen. For at garantere en sikker drift, skal der gennemføres en visuel inspektion samt et funktionelt tjek med efterfølgende elektrisk inspektion mindst en gang årligt af kvalificeret fagpersonale.

Hvis Bariatrisk Hospitalsseng 500 kg ikke vedligeholdes regelmæssigt og korrekt, kan den sikre anvendelse ikke længere garanteres.

Tjek jævnligt strømkablet for skader.

For at udelukke risici på forhånd, fx på grund af beskadiget isolering på kablerne, skal hospitalssengens strømstik fjernes fra stikkontakten, før den visuelle inspektion.

I tilfælde af skader på de bærende dele eller dele af det elektriske system, skal hospitalssengen afbrydes fra lysnettets strømforsyning ved at fjerne stikket fra kontakten.

Indstil brugen af Bariatrisk Hospitalsseng 500 kg og kontakt Cobi Rehab for bestilling af nye dele.

8. Rengøring og opbevaring

Ved rengøring og desinficering, skal strømmen til Bariatrisk Hospitalsseng 500 kg altid afbrydes fra strømforsyningen ved at fjerne stikket fra stikkontakten, for at undgå risiko for elektrisk stød, brandfare og funktionsfejl.

Bariatrisk Hospitalsseng 500 kg er egnet til manuel rengøring med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel.

Følgende punkter skal overholdes:

- Brug ikke slibende materialer eller rengøringsmidler indeholdende ammoniumklorid.
- Brug ikke basiske eller alkaliske rengøringsmidler
- Brug ikke aggressive rengøringsmidler, som fx opløsningsmidler, hårde børster osv.
- Brug kun alkohol- og klorfri desinfektionsmidler til aftørring og desinfektion.

Overhold altid instruktionerne og sikkerhedsforanstaltninger fra producenterne af rengørings- og desinfektionsmidlerne.

Bariatrisk Hospitalssengs elektriske komponenter er beskyttet mod vandstænk (IPX4).



Rengør aldrig Bariatrisk Hospitalsseng 500 kg (og slet ikke det elektriske system) med en højtryksrenser, en vandslange eller i et automatisk vaskesystem til senge, da overflader og pakninger kan beskadiges eller der kan trænge vand ind.



Desinficer altid Bariatrisk Hospitalsseng 500 kg ved overgangen til en ny bruger. Det sker for at undgå krydskontamination.

11.1 Langtidsopbevaring

Hvis Bariatrisk Hospitalsseng 500 kg skal opbevares, skal den dækkes med plastfolie eller et lagen som beskyttelse mod støv.

I tilfælde af langtidsopbevaring bør batteriet oplades minimum 24 timer før

langtidsopbevaringens ikrafttrædelse og 24 timer efter ibrugtagning efter langtidsopbevaring.

Miljøbetingelserne skal være en omgivende temperatur fra -10° - 50°C, relativ luftfugtighed fra 20-90% og et lufttryk på 700-1060 hPa.

9. Genanvendelse og bortskaffelse

Produkter, der ikke længere er i brug, bortskaffes på miljøforsvarlig vis. Kontakt evt. kommunen for yderligere information om bortskaffelse.

Kontakt Cobi Rehab for mere information om genanvendelse af batterier og sengedele.

10. Garanti

Garantiperioden for Bariatrisk Hospitalsseng 500 kg **er et år fra købsdato** og dækker produktionsfejl eller defekter ved levering. Fakturaen gælder som garantibevis.

Cobi Rehab garanterer, at Bariatrisk Hospitalsseng 500 kg er fejlfri, når den leveres. Skulle der mod forventning være mangler eller skade på hospitalssengen ved modtagelsen, så kontakt Cobi Rehab med det samme.

Garantien gælder ikke:

- produkter, hvor serienummer, batchnummer eller lignende er blevet fjernet eller beskadiget væsentligt.

- produkter, hvor der er foretaget reparation af uautoriseret personale.

Garantien omfatter ikke:

- sliddele.

Garantien gælder ikke, hvis Cobi Rehab vurderer, at Bariatrisk Hospitalsseng 500 kg er blevet håndteret på en uhensigtsmæssig måde.

Ved skade på grund af forkert brug, faktureres både service og anvendte reservedele.

10.1 Utilsigtet hændelse

Enhver hændelse, der er indtruffet i forbindelse med brugen af Bariatrisk Hospitalsseng 500 kg, skal indberettes til Cobi Rehab.

10.2 Efter forventet levetid

Efter den forventede levetid er det vigtigt, at der foretages en samlet vurdering af produktet, inden fortsat brug.

Efter den forventede levetid kan Cobi Rehab ikke garantere egnethed og sikkerhed for produktet, da Cobi Rehab ikke har kontrol over, hvordan produktet er brugt og slidt.

Den samlede vurdering af produktet skal udføres af kvalificeret fagpersonel, og som et minimum

skal der tages højde for, hvordan produktet er blevet brugt, produktets tilstand og dets komponenter.

Cobi Rehab kan altid foretage en sådan vurdering.

11. Specifikationer

Maks. brugervægt	450 kg
Maks. vægtbelastning i alt	500 kg
Risikoklasse	I
Grundlæggende UDI DI	425181871776013HT
Forventet holdbarhed	Minimum 7 år
Total længde	230-246 cm
Total bredde	106-136 cm
Madrasmål længde	200 -220 cm
Madrasmål bredde	90/105/120 cm
Liggeflade højde (uden madras)	43-79 cm
Friaftand over gulv	15 cm
Sengens vægt	Ca. 200 kg
Højdejusterbar	Ja
Elektrisk indstilling af ryglæn, bendel/lårdel og liggeflade højde	Ja
Hoved- og fodende tilt	12°
Støjniveau	Ca. 50 dB
Separat indstilling af ryglæn	Ja
Sammenkoblet indstilling af liggeflade	Ja
Aftagelig hoved- og fodgærde	Ja
Aftagelige sengeheste/høje tremmesider	Ja
Stel	Pulverlakeret stål
Andet materiale	Plast, kompositplader
Centralbremse og retningsstyr på hjul	ja
Hjul	150 mm dobbelthjul, låsbare
IP - klassifikation	IPX4 (elektriske dele IP66)
ISO - klassifikation	ISO 18 12 10 - 30
Indgangsspænding	100V-240V AC, 50/60Hz
Udgangsspænding	32V, 8A-10A
Arbejdscyklus nødbatteri	10% (max 2 min ON, 18 min OFF)
Fuldopladning af batteri efter komplet afladning	10 timer
ISO test	IEC 60601-1:2005 og EN 60601-2-52:2016
ISO test, fortsat	60601-1-2 (2014/30/EU)

12. Tilbehør og reservedele

Tilbehør	Varenummer
Sengegalge til hospitalsseng (500 kg)	2312-999-010
Dropstativ til hospitalsseng (500 kg)	2312-999-012
Fjernbetjening til hospitalsseng (500 kg)	2312-999-014
For reservedele kontakt Cobi Rehab på tlf. 7025 2522 eller cobi@cobi.dk	



COBI REHAB[®]

The Positioning Company

FORHANDLER

Cobi Rehab
Fuglebækvej 1D
DK-2770 Kastrup
Danmark
+45 7025 2522
cobirehab.com



FABRIKANT

Healthniture S.r.l a socio unico
Via Della Vittoria 33
20025 Legnano
Milano
Italia
healthniture.com
bariatric@healthniture.com